

Surtsey Films presenta

# SEÑOR

Una película de Rohena Gera



FESTIVAL DE CANNES 2018 LA SEMAINE DE LA CRITIQUE  
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BARCELONA-SANT JORDI

Distribuida por SURTSEY FILMS

WEB [www.surtseyfilms.es](http://www.surtseyfilms.es) FB <https://www.facebook.com/SurtseyFilms>

TW <https://twitter.com/SurtseyFilms> YTB <https://www.youtube.com/user/SurtseyF>

# SEÑOR

## No se elige a quién amar

### SINOPSIS

Ratna trabaja como empleada del hogar para Ashwin, un hombre de familia adinerada. Ashwin parece tener de todo pero se ha rendido a alcanzar sus sueños y se siente perdido. Sin embargo, Ratna, que no tiene nada, está llena de esperanza. Cuando sus dos mundos se encuentran y ellos conectan las barreras parecen insuperables.



He lidiado con esta diferencia de clases que existe en la India toda mi vida. Cuando era niña vivía en la India y teníamos ayuda en casa, y así fue como crecimos. De niña había alguien que era mi niñera, ella me cuidó y éramos cercanas, pero había una clara segregación. Siempre tuve problemas con esta dinámica, incluso de niña, y realmente no sabía cómo entenderla. Cuando fui a estudiar a Estados Unidos para mi licenciatura, en Stanford, me encontraba hablando de ideología y filosofía, pero luego volvía a casa y todo seguía igual. Fue muy difícil entrar y salir de la India, y por mucho que quieras cambiar hay cosas que no puedes cambiar de la noche a la mañana. Así que me seguí preguntando ¿Qué podemos hacer?

Comencé a pensar en cómo amas a los que eliges amar. Luego se me ocurrió la idea de abordar los problemas con los que todavía estaba lidiando, con las divisiones de clase en la India y explorarlo a través de una historia de amor. Quería preguntar cómo amamos a los que amamos e incluso cómo nos damos permiso para amar. No quise abordar este tema de manera premeditada, o sugerir que tenía todas las respuestas y decirle a la gente cómo pensar, y ciertamente no quería plasmar a nadie como una víctima. Una historia de amor me permitió explorar esta imposibilidad de cruzar estas divisiones de clase a través de una dinámica basada en la igualdad y la moderación.

*ROHENA GERA*

## LA CRÍTICA HA DICHO

"Conmovedora, sutil y fascinante."  
**SCREENDAILY**

"Un drama sofisticado y emocionante, trazado con gran delicadeza."  
**THE GUARDIAN**

"La historia de una Cenicienta moderna que habla de la independencia femenina."  
**VARIETY**

"Una mirada cálida y emotiva a una historia de amor en un lugar lleno de contradicciones."  
**THE HOLLYWOOD REPORTER**



"Una película tan extraordinaria como inteligente. No se la puede perder."  
**ELLE**

"Una impresionante historia que rebosa inteligencia, tensión y verdad."  
**POSITIF**

"Íntima, romántica, esperanzadora. Una pequeña joya."  
**LE DAUPHINE LIBERÉ**

"Una hermosa película sobre la emancipación, romántica y llena de esperanza."  
**LE PARISIEN**

## ROHENA GERA

Licenciada en la Universidad de Stanford (B.A.) en California y Sarah Lawrence College (M.F.A.) en Nueva York, Rohena ha trabajado en cine y televisión durante casi 20 años. Comenzó su carrera en la oficina de Asuntos Literarios de Paramount Pictures en Nueva York en 1996, donde Rohena trabajó en múltiples campos, desde asistente de dirección hasta guionista para directores y producciones independientes. El proyecto más reciente de Rohena es “¿Qué tiene que ver el amor con eso?”, un documental de micro-presupuesto estrenado en el Festival de Cine de Mumbai en 2013.



Independientemente produjo y dirigió una campaña sin fines de lucro llamada *Stop the Hatred* para combatir el comunalismo. Ésta contó con 16 iconos nacionales, incluyendo *Amitabh Bachchan*, *Zakir Husain*, *Aamir Khan*, *Ashutosh Gowariker* y *Sachin Tendulkar* entre otros. Se proyectó en 240 cines en todo el país y en todos los canales de televisión nacionales que son miembros de la Indian Broadcasting Foundation.

Se le ha encomendado escribir para los directores de cine hindi más importantes, incluidos *Kunal Kohli* y *Rohan Sippy*, así como *Santosh Sivan* y *Ram Madhvani* (que representan al cine indio independiente). Coescribió “*Kuch Na Kah*” (con *Abhishek Bachchan* y *Aishwarya Rai*, producida por *Ramesh Sippy*) y “*Thoda Pyaar Thoda Magic*” (con *Saif Ali Khan* y *Rani Mukherjee*, producida por *Aditya Chopra*). También ha escrito más de 40 episodios para la exitosa serie de televisión *Jassi Jaisi Koi Nahin*, la adaptación india de *Ugly Betty* (*Betty La Fea*). En su gestión como directora de Comunicaciones de *Breakthrough* (una organización internacional sin fines de lucro con sede en Nueva York) lanzó uno de sus álbumes de música a través de *Sony Music* y ejecutó un video musical con *Rahul Bose* y *Anupam Kher*.

La Fundación de las Naciones Unidas la invitó a servir como asesora para su campaña de conservación de la vida rústica de la India. Habiendo crecido en la India, pero

habiendo vivido en California, Nueva York y París, se siente a la vez como una nativa y una extranjera en Mumbai.

*Señor*, la película de Rohena fue seleccionada por la Semana de la Crítica en Cannes para competición. También recibió el apoyo del World Cinema Fund (Cinemas du monde) del CNC (Centro Nacional de Cine) en Francia para la postproducción.

## **ENTREVISTA CON ROHENA GERA**

**Además de dirigir, usted escribió el guión para *SEÑOR*. ¿Qué puedes contar sobre el proceso de escritura?**

He hecho un montón de trabajos de escritura comisionados, y hay formas de trabajar en los guiones donde usas ciertos recursos para lograr lo que quieres. Con esto quería adoptar un enfoque diferente, no quería trucos ni estrategias, quería mantenerlo simple y honesto. Quería preguntarme siempre qué sucedería realmente en estas situaciones y volver a eso. Luego, cuando comenzamos a filmar la película, elaboramos el guión y realmente conocimos a los personajes. Quería rodar la película cronológicamente, porque siempre estaba considerando lo difícil que sería para los actores retratar esta cercanía cada vez mayor. No quería que tuvieran que filmar todas las escenas de la casa en un día y luego al siguiente una escena en el pueblo porque tenían que pasar por estas emociones en sus actuaciones. Queríamos vivir esta película como si fuera verdad.

**Ha mencionado que tenía muchas ganas de contar una historia de amor, ¿hubo influencias específicas que le ayudaron a moldear la historia de *SEÑOR*?**

Para mí, la referencia más grande (y es una referencia alta, así que perdóname por eso), es *In the Mood for Love* de *Wong Kar-Wai*. Es una hermosa película basada en esta idea de moderación y el cruce de caminos de dos personas, que comparten algo pero no pueden explorarlo por completo. Hay pequeños ecos de esto en *Señor*, como cuando se cruzan en el pasillo vacío, este es un espacio que encarna la idea de separación y conexión al mismo tiempo. Hubo algo acerca de cómo los personajes se mueven a través de este espacio que me parece muy hermoso e *In the Mood for Love* realmente me ayudó a formar mis ideas para esta película.

**El mundo que representas se centra en la diferencia entre el mundo de Ratna, interpretado por Tilotama Shome, y Ashwin, interpretado por Vivek Gumber. ¿Cuál fue su enfoque para mostrar esta división al mismo tiempo que muestra cómo el amor podría florecer en estas circunstancias?**

Quería usar las barreras físicas que existían entre ellos, pero nunca quise forzar esta idea, tenía que ser natural. Debido a la dinámica entre Ashwin y Ratna, ellos nunca comenzarían a hablar, tendría que haber una acción que los uniera. Esto implica que cuando se elimina esta barrera, el simple acto de estar de pie cara a cara se vuelve eléctrico. Por ejemplo, cuando ella llora delante de él, él se pone de pie, pero él no sabe qué hacer ya que no puede acercarse a ella y él no puede acercarse.

Hay otra escena en la que Ratna le dice a Ashwin cómo todos los padres quieren que sus hijos se casen y ella revela que entiende que él estaba bajo presión para casarse. Esto es algo que él sabe en el fondo, pero aún no lo había aceptado y le sorprende, no solo porque es cierto, sino porque viene de su doncella. Creo que existe esta idea de intimidad dentro de estas dinámicas, pero también la imposibilidad de admitirla. Puede haber muchas barreras entre ellos, tanto física como socialmente, pero gradualmente se acercan a pesar de las divisiones que existen entre ellos. Después de todo, si tienes a alguien viviendo en tu hogar, es probable que haya un grado de intimidad, incluso si no se habla. Con esta idea en mente, tienes que preguntar, ¿por qué un amor así debe ser un tabú? Esa es una de las preguntas centrales en el corazón de *Señor*.



### **¿Cómo quisiste explorar la dinámica de poder compartida por Ratna y Lakshmi?**

Es una dinámica de potencia extrema. Por ejemplo, esto se puede ver cuando Ratna le pregunta a su amiga Lakshmi (Geetanjali Kulkarni) si va a ser despedida por abofetear al hijo de su jefe. En este momento nos damos cuenta de lo que está en juego para estas personas, si Lakshmi es despedida no solo pierde su trabajo y su salario también pierde su hogar. Su relación también muestra cómo la dinámica de poder puede influir en ambos sentidos, ya que el trabajo de Lakshmi está en riesgo y también de que la dueña de su casa sepa que no puede criar a su hijo sin ella. Sin embargo no es una dinámica de poder de ninguna manera, pero sí resalta lo complejas que son estas relaciones.

### **¿Crees que una historia de amor como esta podría existir dentro de los límites de la sociedad india cosmopolita?**

Creo que admitir una relación como esta en público sería casi imposible, por lo que si existiera nadie lo sabría, porque las restricciones sociales siguen siendo dominantes. Creo que si alguien admitiera estar en una relación de ese tipo, quedaría completamente excluido. La única solución sería mudarse fuera del país, siempre y cuando se lo pueda permitir. Una vez que estén en un país diferente, solo serían dos

personas de dos culturas diferentes que hablan diferentes idiomas. Se debe recordar que, aunque ambos son indios, tienen diferentes orígenes culturales: las formas de vestirse y comer serían diferentes para ellos. Creo que una pareja tendría que estar lejos de sus familias para que esa relación funcione.

### **¿Cómo exploró los temas e ideas de la familia en *Señor* y cómo eso se vincula con los contrastes de la vida de la ciudad y el campo?**

Su proximidad a la familia está a menudo relacionada con formas de comportamiento y con cuánta adherencia existe a los valores tradicionales. Ratna es viuda e ir a la ciudad le otorga un grado de libertad porque ésta le da el anonimato. Para Ashwin, que solía vivir en Nueva York y ahora está regresando a Mumbai, donde vive su familia, está tratando de hacer frente a sus expectativas. Ashwin vive en una jaula dorada. Para Ratna es todo lo contrario.

### **¿Cuál fue su enfoque de cómo quería representar la vida de un pueblo en la India?**

Fui muy específica sobre dónde quería filmar las escenas del pueblo. Podríamos haber rodado esas escenas mucho más cerca de Mumbai, pero para mí era importante que Ratna viniera de un lugar en la naturaleza hermoso. Sus razones para venir a la ciudad son financieras y también para poder tener las mejores oportunidades. Quería reconocer que las personas que viven en el campo a menudo son muy felices allí y no quieren mudarse a un barrio pobre de la ciudad. Nunca quise hablarle a la gente del campo porque en las películas hay una tendencia a mostrar a las aldeas del país como lugares patéticos y polvorientos. Para mí nunca fue eso, el campo es hermoso. Hablé con una aldeana en el lugar donde filmamos, y le pregunté qué pensaba de Mumbai. Ella me dijo que tenía una hija que trabaja allí, así que le pregunté si quería ir a Mumbai y dijo: «¿Qué tiene Mumbai? No tiene este aire ni esta agua, pero tienes que ir por el estómago», con eso quiere decir que tienes que ir para tener un buen trabajo, pero ¿por qué querría dejar estas hermosas tierras donde cultivan y tienen una buena vida?



## Uno de los aspectos que no hemos discutido es que Ratna es una viuda, ¿cómo cambia esto la dinámica?

Para una viuda de un pueblo, la ciudad puede ser un lugar increíble, porque puede dejar atrás su antigua vida y tener más libertad. Por supuesto, lo que significa ser viuda cambiará dependiendo de en qué lugar de la India se encuentre, porque es un país tan grande y ningún lugar es parecido. Incluso entre las personas progresistas y cosmopolitas, puede darse el caso de que si alguien es viuda, su vida se acabe básicamente, quizás con menos reglas que gobiernan la vestimenta, pero aún así, con muchas restricciones.

Entre las personas que conozco, no conozco a ninguna viuda que se haya mudado y haya comenzado con otro hombre. Si tienen hijos, tienen que dedicar sus vidas a sus hijos, y a nadie le importará si quiere o no estar con otro hombre o que puede querer compañía. Eso es totalmente negado en la sociedad india, la sexualidad de la mujer es raramente tratada.



## ¿Cómo elegiste a Tillotama Shome?

Tenía a Tillotama Shome en mi mente para hacer el papel de Ratna durante mucho tiempo. Me preocupaba que ella dijera que no porque ya interpretó a una doncella en la *Monsoon Wedding* de Mira Nair. Estaba asustada porque ella pensará que la estaba encasillando. La vi en *Qissa*, donde interpretó a una niña criada de niño, y fue realmente fantástica. Hablé con Tillotama un año antes de que comenzáramos a filmar, y sin nada concreto. Me llamaba cada seis semanas para saber en que punto estábamos del proyecto y cómo me estaba yendo. Ella estaba convencida de que era su papel, y no quería que se lo diera a otra persona, lo que era genial.

Lo que sabía de ella antes de conocerla es que era increíblemente sincera y le daría todo al papel. Sentí que ella haría lo que fuera necesario y interpretaría al personaje de Ratna en su totalidad, tanto por dentro como por fuera. Sin embargo, había un contra: Tillotama no hablaba marathi, y siempre quise que Ratna hablará con su hermana en marathi porque simboliza de donde venía y que no hablara con ella en hindi porque ese es el idioma que ella habría aprendido en la ciudad.



Tillotama trabajó mucho y aprendió el idioma, pero además de eso, fue más allá e hizo mucho trabajo con su comportamiento físico pensando en el personaje, para que pudiera sentirse más como una mujer del campo.

### **¿Qué fue lo que hizo que Vivek Gomber lo seleccionase como Ashwin?**

Encontrar a la persona adecuada para interpretar a Ashwin era un asunto diferente. Hay muchos buenos actores en la India, pero necesitaba a alguien que realmente pudiera entender quién es Ashwin y por lo que está pasando.

Necesitaba a alguien que pudiera hacer que pareciera fácil desempeñar el papel de un hombre sofisticado y cosmopolita. Realmente luché, y pensé en todos los diferentes actores, incluso pensando si debería mirar a los actores del sur de Asia en el Reino Unido o los Estados Unidos, o en cualquier otro lugar, pero me preocupaba si podrían ser capaces de hablar hindi. Alguien me sugirió a Vivek y me sorprendió porque he visto *Court*, donde interpreta a un abogado, y parecía ser lo contrario de lo que estaba buscando. Me aseguraron que sería perfecto, lo busqué y lo encontré. Hizo una audición, y profundizó en el personaje, era dueño del espacio. Me sentí muy aliviada porque sabía que tenía a la persona adecuada.

### **¿Cómo fue la dinámica entre Vivek Gomber y Tillotama Shome en el set?**

Ellos se unieron verdaderamente y confiaban el uno en el otro. Una cosa que ayudó durante el rodaje fue que, al ser una película de bajo presupuesto, no teníamos espacio para salas separadas para que los actores pudieran descansar entre tomas y creo que eso ayudó a desarrollar la cercanía entre Vivek y Tillotama.

Rodamos la mayor parte de la película en orden, hubo un vínculo real que se desarrolló entre los actores. Fue muy intenso y duro para ambos, pero se apoyaban mucho entre ellos. Hay una escena al final de la película en la que ella le habla por teléfono, y Vivek no necesitaba estar allí, pero él estuvo allí ese mismo día, en el teléfono, a su cámara. Hubo otra ocasión como ésta para una escena que ya no está en la película donde Vivek está hablando por teléfono con Tillotama y de nuevo ella no necesitaba estar allí ese día, pero llamó desde su casa en el momento justo para que él la sintiera real. Como si realmente estuviera hablando con ella. Hicieron mucho trabajo el uno por el otro tratando de ayudarse mutuamente. Hicieron mucho por mí y por los demás, y por la película.

## - FICHA ARTÍSTICA

RATNA.....TILLOTAMA SHOME  
ASHWIN.....VIVEK GOMBER  
LAXMI.....GEETANJALI KULKARNI  
PADRE DE ASHWIN.....RAHUL VOHRA  
MADRE DE ASHWIN.....DIVYA SETH SHAH  
VICKY.....CHANDRACHOOR RAI  
NANDITA (HERMANA DE ASWIN).....DILNAZ IRANI  
CHOTI.....BHAGYASHREE PANDIT

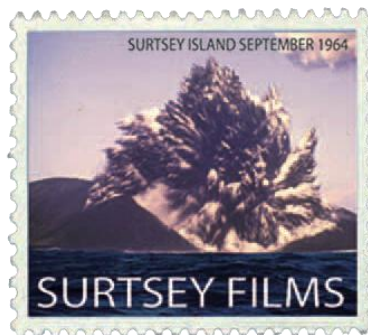
## - FICHA TÉCNICA

DIRIGIDA POR.....ROHENA GERA  
ESCRITA POR.....ROHENA GERA  
PRODUCCIÓN.....BRICE POSSON (INKPORT FILMS),  
ROHENA GERA  
COPRODUCCIÓN.....THIERRY LENOVEL (CINÉ SUD  
PROMOTION)  
PRODUCTORES EJECUTIVOS.....RAKESH MEHRA  
DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA.....DOMINIQUE COLIN  
DISEÑO DE PRODUCCIÓN.....PARUL SONDH  
MONTAJE.....JACQUES COMETS  
VESTUARIO.....KIMNEINENG KIPGEN  
MÚSICA DE.....PIERRE AVIA



Título original: SIR  
Año: 2018  
Duración: 99 min  
Francia, India

Para más información:



Fernando Lobo García  
Departamento de prensa  
[prensasurtseyfilms@gmail.com](mailto:prensasurtseyfilms@gmail.com)  
916689532  
[www.surtseyfilms.es](http://www.surtseyfilms.es)  
c/ Cantabria 8  
28939 Arroyomolinos (Madrid)